

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
22. September 2005 (22.09.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/087387 A2

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **B05D 1/02**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2005/002811

(22) Internationales Anmeldedatum:
16. März 2005 (16.03.2005)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10 2004 012 889.8 16. März 2004 (16.03.2004) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): NÜTRO MASCHINEN- UND ANLAGEN-
BAU GMBH CO. KG [DE/DE]; Leonie 5, 91275
Auerbach/Oberpfalz (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): BRENDL, Gerhard
[DE/DE]; Glückaufstrasse 34, 91275 Auerbach (DE).

(74) Anwalt: LANG RAIBLE; Herzog-Wilhelm-Str. 22,
80331 München (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,

AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ,
TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA,
ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,
TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,
EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL,
PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI,
CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

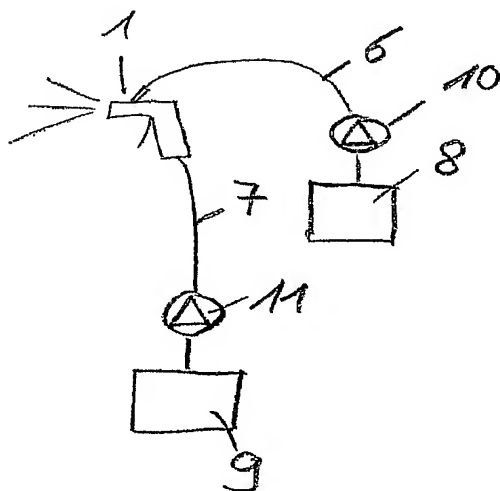
Veröffentlicht:

— ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu ver-
öffentlichen nach Erhalt des Berichts

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Ab-
kürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Co-
des and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der
PCT-Gazette verwiesen.

(54) Title: WATER-VAPOR ASSISTED LACQUERING METHOD

(54) Bezeichnung: WASSERDAMPFUNTERSTÜTZTES LACKIERVERFAHREN



(57) Abstract: The invention relates to a method or a system for coating substrates with at least one coating material which comprises an organic component, wherein the coating material is applied by means of atomization and spray-painting on the substrate. The invention is characterized in that the coating material is atomized by means of water vapor. The invention also relates to a system for coating substrates, wherein at least one nozzle arrangement (1) is provided in order to atomize and spray the coating material onto a substrate, and at least one first supply device (8) which is used to prepare and supply the coating material to the nozzle arrangement (1), in addition to at least one second supply device (9) which is used to prepare and supply the steam as auxiliary gas to the nozzle arrangement (1).

(57) Zusammenfassung: Die vorliegende Erfindung betrifft ein Verfahren bzw. eine Anlage zum Beschichten von Substraten mit mindestens einem Beschichtungsstoff, der zumindest eine organische Komponente umfasst, wobei der Beschichtungsstoff durch Zerstäuben und Aufspritzen auf dem Substrat aufgebracht wird. Die Erfindung ist dadurch gekennzeichnet, dass der Beschichtungswerkstoff durch Wasserdampf zerstäubt wird. Hierzu ist in einer Anlage zum Beschichten von Sub-

straten mindestens eine Düsenanordnung (1) zum Zerstäuben und Spritzen des Beschichtungsstoffs auf ein Substrat und mindestens eine erste Versorgungseinrichtung (8) zum Bereitstellen und Zuführen des Beschichtungsstoffs zur Düsenanordnung (1) sowie mindestens eine zweite Versorgungseinrichtung (9) zum Bereitstellen und Zuführen des Wasserdampfs als Hilfgas zur Düsenanordnung (1) vorgesehen.

WO 2005/087387 A2